



《资本论》通信集

[德] 马克思 恩格斯 著
郭大力 译

三联经典文库

019

《资本论》通信集

[德] 马克思 恩格斯 著 郭大力 译

生活·读书·新知 三联书店

图书在版编目(CIP)数据

《资本论》通信集 / (德) 马克思 恩格斯著 ;
郭大力译. -- 北京 : 生活 · 读书 · 新知三联书店,
2012.6

(三联经典文库)

ISBN 978-7-108-03910-1

I. ①资… II. ①马… ②恩… ③郭… III. ①马恩著作-
书信集 IV. ①A166

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第266358号

019

《资本论》通信集

-
- 责任编辑 张静芳
封面设计 罗 洪
责任印制 常宁强
出版发行 生活 · 读书 · 新知 三联书店
(北京市东城区美术馆东街22号)
邮 编 100010
经 销 当当网
印 刷 北京鹏润伟业印刷有限公司
版 次 2012年6月北京第1版 2012年6月北京第1次印刷
开 本 787毫米×1092毫米 1/32 印张 5.75
字 数 79千字
印 数 0,001-3,000册
定 价 22.00元

《三联经典文库》出版缘起

适逢生活·读书·新知三联书店八十华诞，为弘扬传统，接续文脉，回报读者，服务社会，我们决定策划出版《三联经典文库》。

1932年7月，生活书店在上海创办，此后，读书出版社和新知书店相继成立。本文库第一辑、第二辑所选图书，来自于这三家出版单位及其分支机构，以及1948年生活·读书·新知三联书店成立后的出版物，始于1932年，截至1951年，两辑各一百种。此为第一辑，涉及政治、经济、社会、军事、思想文化诸领域，涵盖专著、文集、散文、小说、诗歌、传记、报道等体裁，既有直面现实、追求真理、讴歌真善美、抨击假丑恶的原创作品，又有引介世界各国先进文化、传播新知、开启民智的译作，真实记录了那一代知识分子的思考

与探索、理想与愿景和对中华民族文化传承与创新所做出的努力与贡献。

本文库所辑入各书，多为名家名作，在版本方面，以初版一印本或经著译编者审定、修订、增订过的版本为首选，因此本文库又具有较为珍贵的版本价值和收藏价值。

本文库还将编选续辑，使之成为恢弘文化工程。诚挚希望读者给予批评和指正，帮助我们完善编选工作，再现三联经典作品之风采。殊为遗憾的是，由于年代久远，一些原著译编者及其后人未能取得联系并奉付稿酬，诚盼版权所有者与我们联系。祈愿三联前辈所创造的精神财富能薪火相传，为中华文化的伟大复兴增光添彩。

《三联经典文库》编辑委员会

2012年2月

凡 例

- 一、本文库为重排本，由繁体字竖排版改为简体字横排版。
- 一、以忠实于原作、整旧如旧为编辑原则，对当时使用的专有名词、外文译名，以及民国时期的语言和特色予以保留。
- 一、原书注释如旧，编者所出的注释，均以“编者注”标明，以示与原书注释的区别。
- 一、对原书残缺或字迹漫漶之处，以□示代。
- 一、对繁简文本转换时的“如右”、“见左”一类，对应改为“如上（前）”、“见下（后）”。
- 一、对原书中各种错讹脱衍之处，直接订正，不再以其他符号标示。
- 一、对数字、标点符号的用法，在不损害原文语义的情

况下，做必要的规范。

一、本文库各书均前插原书书影、原书版权页和文库版“本书出版说明”。

一、本书出版说明的撰写，以客观中立为原则，扼要介绍本书的内容、版本流转、著译编者的情况。

本书出版说明

本书是马克思、恩格斯于 1851 年至 1895 年期间的通信集，共收录书信二十五通，独立成篇。在这些书信中，二人既有对经济理论问题的探讨，也有对《资本论》某些篇章的说明，更不乏对当时社会经济现象的分析。书后附录三篇论文，包括马克思遗稿《评瓦格纳〈经济学教程〉》、恩格斯遗稿《〈资本论〉第三卷补》，以及恩格斯在《资本论》第一卷出版后所作的《〈资本论〉述评》。

本书译者郭大力，也是《资本论》第一个中文全译本的译者之一。1938 年秋《资本论》中文全译本出版时，由于时间紧迫，附录文章、书信未及译出刊印；第二年年初，译者即将这部分内容补译出来，交由上海读书生活出版社，以《〈资本论〉通信集》为书名印制了单行

本；1947年3月被列为“资本论研究丛书”之一，该书在重庆再版；1950年5月在上海发行校订版第一版，当年10月重印第二版。此次出版，即以1947年版为底本，参照原书后所附“勘误表”作了订正。

郭大力(1905-1976)，又名秀勃，江西南康人。译著有《政治经济学及赋税之原理》(李嘉图著，与王亚南合译)、《国民财富的性质和原因的研究》(亚当·斯密著)、《欧洲经济史》(F.H. 奈特著)、《唯物论史》(朗格著，与李石岑合译)、《人口原理》(T.R. 马尔萨斯著)、《政治经济学原理》(J. 密尔著)、《资本论》(与王亚南合译)、《剩余价值学说史》和《恩格斯传》(编译)。著述有《生产建设论》(1947年)、《西洋经济思想》(1949年)、《凯恩斯批判》(1950年)、《<帝国主义论>讲解》(1951年)、《关于马克思的<资本论>》(1978年)等。

生活·读书·新知三联书店

2012年2月

資本論通集

譯力大郭 著斯捨恩 斯克馬



資本論研究叢書
讀書出版社發行

讀書出版社 1947 年 3 月重慶版書影

(S)版再月三年六十三

資本論通信集

著者	馬克斯 恩格斯
譯者	郭大
發行人	黃洛 峯
發行者	上海四川北路北仁智里一五五號 讀書出版社
分發行所	重慶民生路七三號 重慶三聯書店 各地聯營書店

基本定價每冊國幣四元五角

印翻准不*有所權版

原书版权页

目次

译者序 1

通信二十五篇

- 一 马给恩 5
- 二 恩给马 8
- 三 马给恩 10
- 四 马给恩 12
- 五 恩给马 13
- 六 马给恩 15
- 七 马给库格曼 17
- 八 马给库格曼 19
- 九 马给恩 21
- 十 马给库格曼 30
- 十一 马给恩 36

十二	马给恩	42
十三	恩给马	44
十四	马给丹尼尔孙	50
十五	恩给丹尼尔孙	54
十六	马给恩	56
十七	恩给马	62
十八	马给恩	64
十九	马给恩	73
二十	马给恩	75
廿一	马给恩	78
廿二	恩给丹尼尔孙	83
廿三	恩给丹尼尔孙	86
廿四	恩给丹尼尔孙	88
廿五	恩给阿德勒	91

附录三篇

《资本论》述评	97
评瓦格纳《经济学教程》	109
《资本论》第三卷补	129

第一信至第十信，附在《资本论》第一卷末。

第十一信至第十五信，附在《资本论》第二卷末。

第十六信至第二十五信，附在《资本论》第三卷末。

附录之一，附录之二，附在《资本论》第一卷末。

附录之三，附在《资本论》第三卷编者序后，本文前。^[1]

[1] 此页为 1947 年版的出版者说明。——编者注

译者序

这里译出的这些通信和论文，有些只曾在杂志上发表过，有些是从来未曾发表过，但把它们选集在一处的，是苏联最新出版的《资本论》德文本。我们前此译印的《资本论》就是以这个版本做根据的。不过，因为出版期限的关系，我们没有能够立即把它们译印出来。这个单行本的编印，总算把这个缺陷填补了。

通信的次序，没有依照年代编辑，因为必须如此，我们方才可以窥见《资本论》内几种主要思想，是怎样发展的。当然，喜欢研究《资本论》的人，还能由此见到一些不能在《资本论》上见到的补充的说明。

有两点要在这里说说：

（一）通信中的库格曼（Ludwig Kugelmann 1828—1902）是当时汉诺威的著名妇科医师，第一国际会员，热烈

的马克思主义者。丹尼尔孙 (N. F. Danielson 1844—1918)，是俄国的经济学者，《资本论》第一卷的俄文翻译者。阿德勒 (Viktor Adler 1852—1918)，是奥地利社会民主党的建立者，第二国际的主要分子。

(二) 附录之一的恩格斯的论文，只触到《资本论》第一卷，但无疑那是一个最適切最扼要的述评。附录之二，是马克思批评瓦格讷 (Adolph Wagner 1835—1917)——德国的讲坛社会主义者，一八七八年反动的基督教社会党的建立者，俾斯麦社会政策的赞助者——的文字。附录之三，恩格斯说明价值法则的地方，是一篇十分值得注意的文字。第二节论交易所的地方，未曾充分发挥，只有一个简单的提示，但由此我们可以知道交易所在资本主义机构中的演进了。

译者

一九三九年一月二十八日

通信二十五篇